

Zarautz

23/25



PSE-EE
PSOE



Inaxio Illarramendi



Bizilagun agurgarriak:

Ia bi urte dira PSE-EE berriz ere Zarautzko udal-gobernuan sartu zela, 2023ko maiatzeko hauteskunderen ondoren. Orduz geroztik, erronka hori ilusioz, arduraz eta gehien-goarentzat baliagarriak diren politikak, aurrerabidea eta egonkortasuna ekartzeko konpromiso irmoz hartu dugu.

Legealdiaren lehen erdian, Gloria Vázquez udal-taldearen bozeramaile izan zen, Ingurumen eta Berdintasun arloaz arduratzeaz gain. 2024ko azaroan Inaxio Illarramendi hartu zuen erreleboa bozeramaile gisa, baita bigarren alkateorde eta Ingurumen eta Kirol arloetako arduradun gisa ere; Gloriak, berriz, Berdintasun eta Eratzun Berde Urdineko zinegotzi izaten jarraitu du.

Gure ekintza politikoaren ardatz nagusietako bat etxebizitza izaten ari da. Pertsona askok, batez ere gazteek, etxebizitza eskuragarria eskuratzeko duten zailtasun larria dela eta, Zarautz eremu tentsionatu izendatzea eskatu dugu; horrek alokairuaren prezioei eusteko eta eskaintza eskuragarria sustatzeko premiazko neurriak aplikatzea ahalbidetuko luke. Etxebizitza eskuratzeko eskubide bat izan behar dela uste dugu, ez pribilegio bat.

Horrekin batera, berdintasunaren, ingurumen-jasangarritasunaren, eta kirola osasunaren eta gizarte-kohesioaren eragile gisa sustatzearen aldeko politikak bultzatu ditugu. Eta elkarrizketarako, entzuteko eta lankidetzarako jarrera irekiarekin egin dugu.

Legealdiaren bigarren erdia erronkaz beterik dator, baina baita aukeraz ere. Umiltasunez, dedikazioz eta gertutasunez jarraituko dugu lanean, Zarautzek merezi duen mailan egoteko.

Aldizkari honek gure lana zuengana hurbiltzeko balio izatea espero dugu eta, batez ere, PSE-EEren udal-taldea, beti bezala, zuen esanetara dagoela gogorarazteko.

Eskerrik asko zuen konfiantzagatik eta bide honetan gure aldamenean egoteagatik.

Estimadas vecinas y vecinos:

Hace ya casi dos años que el PSE-EE volvió a formar parte del gobierno municipal de Zarautz tras las elecciones de mayo de 2023. Desde entonces, hemos asumido este reto con ilusión, responsabilidad y el firme compromiso de aportar estabilidad, progreso y políticas útiles para la mayoría.

Durante la primera mitad de la legislatura, Gloria Vázquez ejerció como portavoz del grupo municipal, además de asumir el área de Medio Ambiente e Igualdad. En noviembre de 2024 Inaxio Illarramendi tomó el relevo como portavoz, así como, segundo teniente de alcalde y responsable de las áreas de Medio Ambiente y Deportes, mientras que Gloria continúa como concejala de Igualdad y Anillo Verde Azul.

Uno de los principales ejes de nuestra acción política está siendo la vivienda. Ante la grave dificultad que tienen muchas personas para acceder a una vivienda asequible, especialmente la juventud, hemos solicitado que Zarautz sea declarado zona tensionada, lo que permitiría aplicar medidas urgentes para contener los precios del alquiler y fomentar una oferta accesible. Creemos firmemente que el acceso a la vivienda debe ser un derecho, no un privilegio.

Junto a ello, hemos impulsado políticas en favor de la igualdad, la sostenibilidad ambiental y el fomento del deporte como motor de salud y cohesión social. Y lo hemos hecho con una actitud abierta al diálogo, la escucha y la colaboración.

La segunda mitad de legislatura se presenta llena de desafíos, pero también de oportunidades. Seguiremos trabajando con humildad, dedicación y cercanía para estar a la altura de lo que merece Zarautz.

Esperamos que esta revista sirva para acercarnos nuestro trabajo y, sobre todo, para recordaros que el Grupo Municipal del PSE-EE está, como siempre, a vuestra entera disposición.

Gracias por vuestra confianza y por acompañarnos en este camino.

Inaxio Illarramendi eta Gloria Vázquez

ZARAUZKO UDAL-TALDE SOZIALISTA
GRUPO MUNICIPAL SOCIALISTA DE ZARAUTZ



Etxebizitzak arduratzen gaitu

LA VIVIENDA, NUESTRA MAYOR PREOCUPACIÓN

Zarautzen, etxebizitza pribilegio bihurtu da. Prezioak izugarri igo dira eta gero eta zarautzar gehiagok ezin dute euren herrian bizitzen jarraitu. PSE-EEtik argi eta garbi esaten dugu: hau ez da bidezkoa. Ezin dugu onartu Zarautz ordaindu dezaketentzat bakarrik izatea. Premiazkoa da pertsona guztientzat etxebizitza duina bermatuko duen politika ausarta.

En Zarautz, la vivienda se ha convertido en un privilegio. Los precios se han disparado y cada vez son más las personas que no pueden permitirse vivir en su propio pueblo. Desde el PSE-EE lo decimos alto y claro: esto no es justo. No podemos permitir que Zarautz sea solo para quien puede pagarlo. Urge una política valiente que garantice el derecho a una vivienda digna para todas las personas.

ZARAUTZ TENTSIOGUNE BILAKATZEA ESKATU DUGU

PSE-EEK Zarauzko Udaleko Etxebizitza sailari udalerrria eremu tentsionatu izan dadin lehen urratsak ematea eskatu dio.

Hemos pedido que Zarautz sea declarado Zona Tensionada

El PSE-EE ha pedido al área de Vivienda del Ayuntamiento de Zarautz que inicie de inmediato los pasos necesarios para declarar todo el municipio como zona tensionada



Ya entregados los 60 apartamentos dotacionales a jóvenes de Zarautz, mientras avanza la obra de las 91 VPO.

Zarauzko Udalak lizentzia turistikoak erregulatuko ditu PSE-EEK onartutako mozio baten ondorioz.



El ayuntamiento regulará licencias en apartamentos turísticos a partir de una moción apoyada por el PSE-EE.



20 etxebizitza tasatu berri eraikiko ditugu Amillubin

CONSTRUIREMOS 20 NUEVAS VIVIENDAS TASADAS EN AMILLUBI

Amillubin 20 etxebizitza tasatu, 40 libre eta autobus geltoki bat eraikiko dira.

Iritan 130 babes ofizialeko etxebizitza eta 100 zuzkidurazko apartamentu eraikiko dira.

En Amillubi se construirán 20 viviendas tasadas, 40 libres y una estación de autobús.

En Irita se construirán 130 VPO y 100 apartamentos dotacionales.



Emakumeen* etxea gun e bizia eta konprometitia da; bertan elkarrekin egiten dugu lan benetako berdintasunaren alde. Indarkeria matxistaren aurkako erakunde arteko protokoloa bezalako neurriak bultzatu ahal izan ditugu, baita elkarrekin aurrera egiteko eta diskriminazio matxistari aurre egiteko batzen gaituzten hitzaldiak, topaketak, ikastaroak, kanpainak eta solasaldiak ere.

Gaur egun, espazio hori dagoeneko erreferentzia-puntua da indarkeria matxistari aurre egin behar dioten eta laguntza bilatzen duten emakume askorentzat. Ez daude bakarrik. Hemen entzun, ulertu eta babesten dituen sare bat dute.

La Emakumeen* etxea es un espacio vivo y comprometido, donde trabajamos codo con codo por la igualdad real. Hemos podido impulsar medidas como el protocolo interinstitucional contra la violencia machista, así como charlas, encuentros, cursos, campañas y tertulias que nos unen para avanzar juntas y plantar cara a la discriminación machista.

Hoy, este espacio ya es un punto de referencia para muchas mujeres que enfrentan la violencia machista y buscan apoyo. No están solas. Aquí tienen una red que las escucha, las entiende y las respalda.

Orain emakume etorkinentzako topagune berri bat dugu SOS arrazakeriaren babesarekin.

Ahora contamos con un nuevo punto de encuentro para mujeres inmigrantes con el apoyo de SOS racismo.



LGTBI+ diagnostikoa

DIAGNÓSTICO LGTBI+

Pertsona bakoitzak bere identitate sexuala askatasunez biziko duen Zarautz nahi dugu. Hori dela eta, udalerriko lehen LGTBI+ diagnostikoa egiten ari gara, kolektibo horretako pertsonekin batera, inkestak, bideo-deiak eta abar eginez, aniztasuna babestu eta normalizatuko duen bizikidetzarantz urrats sendoak emateko.

Queremos un Zarautz donde cada persona viva su identidad sexual con libertad. Por eso, estamos haciendo el primer diagnóstico LGTBI+ del municipio junto a personas del colectivo mediante encuestas, videollamadas, etc. para dar pasos firmes hacia una convivencia que abraza y normalice la diversidad.



Berdintasuneko barne-plana

PLAN INTERNO DE IGUALDAD

Udalaren barruan kontziliazioa hobetzeko eta benetako berdintasuna ziurtatzeko lehenengo Berdintasun Plana bultzatu eta onartu dugu sozialistok, eta, gainera, sexu-jazarpenaren aurkako protokoloa eguneratu dugu.

Los socialistas hemos impulsado y aprobado el primer Plan de Igualdad interno para mejorar la conciliación y asegurar la igualdad real dentro del Ayuntamiento, actualizando además el protocolo contra el acoso sexual.



Padel pista berriak Astin

PISTAS DE PÁDEL NUEVAS EN ASTI

Astiko aisialdi gunearen hiri berrikuntzako plan bereziaren 1. Aldaketa onartu dugu 2025ean, eta horrek gure herrian padel instalazio berriak eraikitzea ahalbidetuko du 2026rako.

Hemos aprobado en 2025 la primera Modificación del Plan Especial de Renovación Urbana del área de deportes de Asti, lo que permitirá la construcción de nuevas instalaciones de pádel en nuestro municipio.

Zarautz, kirol egokituaren euskal hiriburua izendatua

ZARAUTZ NOMBRADA CAPITAL VASCA DEL DEPORTE ADAPTADO

Zarautzen aurrera pausuak eman nahi ditugu, edonolako dibertsitatea izanda ere, kirola praktikatzeko aukerak izan ditzaten zarautzarrek. Honela, Kirol Egokituaren Euskal Hiriburuaren izendapen honek helburu horretan lanean jarraitzeko aukera emango digu, erakunde, kirol elkarte eta norbanakoei.

Queremos dar pasos adelante en Zarautz para que, independientemente del tipo o grado de diversidad, los zarautzarras puedan practicar deporte. Así, esta designación de Capital Vasca del Deporte Adaptado nos permitirá seguir trabajando en este objetivo, a instituciones, clubes deportivos y deportistas.

Kirol Txartela

Kanpainan, mahai gainean jarri genuen Zarautz Kirol Txartelari atxikitze beharra, eta 2023aren amaieran jarri genuen abian, kiroldegiko erabiltzaileak 93 euskal herritako kirol-instalazioetara sar daitezzen.

En campaña pusimos encima de la mesa la necesidad de que Zarautz se adhiriera a la Kirol Txartela, y a finales de 2023 lo pusimos en marcha, haciendo que, los y las zarautzarras usuarias del polideportivo puedan acceder a las instalaciones deportivas de 93 localidades vascas.



Ekitaldiak EVENTOS

Azken urte hauetan Zarautz Kirol ekitaldien erdigunera ekarri nahi izan dugu, nazioarteko mailako ekitaldiak sustatuz.

En los últimos años hemos incrementado el número de eventos deportivos, impulsando el deporte en Zarautz:

16 eta 18 urtez azpikoen Halterofilia Txapelketa Nazionala
Campeonato Nacional de Halterofilia Sub 16 y Sub 18

NORTHFIT Zarautz

ITZULIA Zarautz

PLAYA SIN HUMO

Zarauzko hondartzen ordenantza berria bultzatu dugu, eta bertan jasotzen dira erretzea debekatzea bezalako neurriak, gure hondartzaren kalitatea zaindu eta herritarrentzat ingurune osasungarriagoa bermatzeko helburuarekin.

Hemos impulsado la nueva ordenanza de playas, que incorpora medidas como la prohibición de fumar en la playa de Zarautz, con el fin de preservar la calidad de nuestro arenal y garantizar un entorno más saludable para la ciudadanía.



Animalia-ongizatea

BIENESTAR ANIMAL

Boluntarioekin lanean jarraitzen dugu Harrapaketa, Esterilizazio eta Askatze metodoa aplikatzeko eta katuen kolonias zaintzeko. Gure maskoten ongizateak ere kezkutzen gaitu: txakur-errentzako 5 parke sortu ditugu Zarauzko hainbat tokitan; Astikoan Agility zirkuitu bat dago.

Seguimos trabajando con las personas voluntarias para aplicar el CES y cuidar las colonias felinas. Nos preocupa también el bienestar de nuestras mascotas: hemos creado 5 parques para perros en distintos puntos de Zarautz, el de Asti con un circuito de Agility.



Zarautz irisgarri bat guztiontzako Zarautz delako.

Porque una Zarautz accesible es una Zarautz para todas y todos.

ERAZTUN BERDE URDINA ANILLO VERDE AZUL

PSE-EEtik Eraztun Berde Urdina gidatu dugu; proiektuak hainbat gune interesgarri batzen ditu, hala nola Iñurritzako biotopoa, Asti-Iritan berreskuratu ditugun hezeguneak, Tejeriako haltzadia, Igerain eta Mutxio parkeak eta Natura 2000 Sarea osatzen duten eremuak.

Egunero zaintzen eta hobetzen jarraitzen dugu, zurekin.

Desde el PSE-EE hemos liderado el Anillo Verde Azul (Eraztun Berde Urdina), un proyecto que une varios puntos de interés como el biotopo de Iñurritza; los humedales que hemos recuperado en Asti-Irita; la aliseda de Tejería; los parques de Igerain y Mutxio y las áreas que conforman la Red Natura 2000.

Seguimos cuidándolo y mejorándolo cada día, contigo.

GUZTIONTZAT PENTSATUTAKO APLIKAZIOA

UNA APP PENSADA PARA
TODAS Y TODOS

Edonork eskuragarri izateko aplikazio bat sortu dugu entzuteko edo ikusteko zailtasunak edo zailtasun kognitiboak edo fisikoak dituzten pertsonentzat, Zarautzko eraztun berde urdinaz goza dezaten.

Hemos creado una aplicación de accesibilidad universal para personas con dificultades auditivas, visuales, cognitivas o físicas para que puedan disfrutar del anillo verde azul de Zarautz.

Zeinu-hizkuntza
Lengua de signos

Audioak
Audios

Irakurketa erraza
Lectura fácil

Funtsezko puntuen geolokalizazioa
Geolocalización de puntos clave

Gainera, braillez idatzitako liburuxkak, QR informazio-kodeak eta gurgil-aulkietara egokitutako hiri-altzariak ditugu.

Además, disponemos de folletos en braille, códigos QR informativos y mobiliario urbano adaptado a sillas de ruedas.



Irita hezegunea berreskuratzea

RECUPERACIÓN DEL
HUMEDAL DE IRITA

Hezegunea handitu dugu, zubi bat, pasealeku bat eta hegaztien behatoki bat jarrita. Orokietako ikasleekin landatu genituen zuhaitzei esker, bizitzaz betetako baso txiki bat hazten ari da.

Hemos ampliado el humedal con un puente, un paseo y un observatorio de aves. Gracias a los árboles que plantamos con el alumnado de Orokieta ya crece un pequeño bosque lleno de vida.



Kirola eta Kultura

Euskal kirola eta kataluniako kultura elkartuz, 2024ean Esparreguerako Castellers-ak ekartzea lortu genuen.



Memoria

Acto en reconocimiento y recuerdo de las víctimas de la violencia y el terrorismo.



NUEVAS ESTACIONES DE EUSKOTREN Y AUTOBÚS

En colaboración estrecha con la consejería de movilidad sostenible del Gobierno Vasco y el departamento de Movilidad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, los zarauztarras disfrutaremos de nuevas infraestructuras que mejoren nuestro servicio de transporte público.



VILLA NURIA

Para la ejecución de este nuevo proyecto, se destinó una ayuda de casi 1,1 millones de euros, procedente de los fondos europeos Next Generation, gestionados por el Gobierno español. Este respaldo económico ha sido clave para dotar a la nueva comisaría de unas instalaciones modernas y eficaces que harán que el modelo policial de Zarautz sea cercano y profesional.



JARRI GUREKIN HARREMANETAN QUEREMOS RECOGER TUS APORTACIONES

Oraindik agintaldiaren erdia dugu aurretik Zarautz udalerrri hobe bilakatzeko helburu bakarrarekin lanean jarraitzeko. Hori dela eta, ez zalantzarik izan eta jarri Zarauzko PSE-EErekin harremanetan zure proposamenak, kexak edo iradokizunak gure webgunearen bidez edo sare sozialetan ditugun profiletatik helarazteko.

Nos queda todavía la mitad del mandato por delante para continuar trabajando con el único objetivo de hacer de Zarautz un municipio mejor. Por eso, no dudes en ponerte en contacto con el PSE-EE de Zarautz para trasladarnos tus propuestas, quejas o sugerencias a través de nuestra web o nuestros perfiles en redes sociales.